



ھازىرقى زامان يازغۇچىلىرىنىڭ داخلىق رومانلىرى

ئابدۇرېھىم ئىمىن

ئويغانغان زېمىن

1

ئابدۇرېھىم ئۆتكۈر

ئويغانغان زېمىن

(تارىخىي رومان)

图书在版编目(CIP)数据

苏醒了的大地:(上,下) 维吾尔文/ 阿·吾铁库尔著. —乌鲁木齐:新疆人民出版社, 2009. 8

(新疆文库)

ISBN 978-7-228-11475-7

I. 苏… II. 阿… III. 长篇小说—中国—当代—维吾尔语 (中国少数民族语言) IV. I247.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 149066 号

责任编辑	阿不都热合曼·艾白
编辑	阿不都瓦力·海力帕提, 苏力坦·阿西木
责任校对	古丽夏尔·尼格买提
出版发行	新疆人民出版社
地址	乌鲁木齐市解放南路 348 号
电话	(0991)2827472
邮编	830001
印刷	新疆新华印刷厂
经销	新疆维吾尔自治区新华书店
开本	880×1230 毫米 1/32
印张	30.25
版次	2009 年 8 月第 1 版
印次	2009 年 8 月第 1 次印刷
印数	3000
总定价	76.00 元 (上, 下)

« شىنجاڭ كىتاب خەزىنىسى » تەھرىر ھەيئىتى

مۇدىر : نۇر بەكرى

مۇئاۋىن مۇدىرلار : لى يى، تىلىۋالدى ئابدۇرېشىت

ھەيئەتلەر : جۇ چىيەن، ۋەن خەيچۈەن، شى يۇڭچياڭ،
مىجىت قادىر، لىيۇ چاڭمىڭ، جاڭ شىنتەي، ۋاڭ
ياۋپىڭ، گۈلشەن تۇراخۇن، لىيۇ شۇشىن، لى
ۋېيچىڭ، ئابدۇراخمان ئەبەي، رېن چىڭ، دەي
ياۋخوڭ، چېن گۇڭچىڭ، ئادىل مۇھەممەت،
ماۋ جىيەنشىن، دىلشاد قېييۇم، نۇرتاي
قىياسبېك، جۇ لوڭچىن، ياسىن ئوبۇلقاسىم،
شۈ جياڭ، ئابلىز قېييۇم، تاھىر ناسىر، يۈ
فۇئېن، پەتتار ماخمۇت، يۈ ۋېنشېڭ، گو
چۈەن، رەپقەتجان خېلىل، دىلشاد ئەلى

باش پىلانلىغۇچىلار : لىيۇ چاڭمىڭ، مىجىت قادىر

باش تەھرىرلەر : شى يۇڭچياڭ، مىجىت قادىر، لىيۇ چاڭمىڭ

مۇئاۋىن باش
تەھرىرلەر : جاڭ شىنتەي، ۋاڭ ياۋپىڭ، گۈلشەن تۇراخۇن،
لىيۇ شۇشىن

ئىجرائىيە مۇئاۋىن
باش تەھرىر : گۈلشەن تۇراخۇن

«شىنجاڭ كىتاب خەزىنىسى» گە كىرىش سۆز

نۇر بەكرى

مەدەنىيەت ئىنسانىيەت مەدەنىيلىكىنىڭ مۇھىم تەركىبىي قىسمى . مەدەنىيەتنىڭ تەرەققىياتى ۋە گۈللىنىشى خەلق ئاممىسىنىڭ ماددىي مەدەنىيەت تۇرمۇشىنى بېيىتىپلا قالماي ، مىللىي روھنى مۇستەھكەملەپ ، مىللەتنىڭ ئومۇمىي ساپاسىنى ئۆستۈرىدۇ .

نەچچە مىڭ يىلدىن بۇيان شىنجاڭدىن ئىبارەت «يىپەك يولى» كېسىپ ئۆتكەن ، شەرق - غەرب مەدەنىيىتى ئۇچراشقان بۇ زېمىندا ھەر مىللەت خەلقى ھۇزۇر - ھالاۋەت ۋە جاپا - مۇشەققەتتە بىللە بولۇپ ، ئۆزئارا ئىناق ئۆتۈپ ، ۋەتىنىمىزنىڭ چېگرا رايونىنى ئورتاق ئېچىپ ، قۇرۇپ ۋە قوغداپ ، شانلىق ماددىي مەدەنىيەت ۋە رەڭگارەڭ كۆپ مەنبەلىك شانلىق مەدەنىيەتنى بەرپا قىلىپ ، تارىخ بېتىگە پۈتۈلگەن ئۆلمەس نۇرغۇن ئەسەرلەرنى ۋۇجۇدقا چىقاردى . بولۇپمۇ يېڭى جۇڭگو قۇرۇلغاندىن بۇيان جۇڭگو كوممۇنىستىك پارتىيىسىنىڭ رەھبەرلىكىدە ، پارتىيىنىڭ مىللىي سىياسىتىنىڭ پارلاق نۇرى ئاستىدا شىنجاڭدىكى ھەر مىللەت خەلقى ھەمىشە ، تەقدىرداش ، قەلبداش بولۇپ ، بىرلىكتە ئىتتىپاقلىشىپ كۈرەش قىلىپ ، ئورتاق گۈللىنىپ ، «نامرات ھەم قالاق» ھالەتتىن باي ، مەدەنىيەتلىك ۋە تەرەققىي قىلغان جەمئىيەتكە قەدەم قويدى . ئىقتىساد ۋە جەمئىيەتنىڭ ئۇچقاندەك تەرەققىي قىلىشىغا

ئەگىشىپ ، شىنجاڭنىڭ مەدەنىيەت ئىشلىرىمۇ جۇش ئۇرۇپ تەرەققىي قىلىشتەك يېڭى باھارنى كۈتۈۋالدى ، مۇنەۋۋەر مەدەنىيەت - سەنئەت ئەسەرلىرى ئۈزلۈكسىز بارلىققا كەلدى ، غەيرىي ماددىي مەدەنىيەت ئۈنۈملۈك قوغدىلىپ ۋە ۋارىسلىق قىلىنىپ ، تۈرلۈك مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ، سەنئەت ئەڭگۈشتەرلىرى چولپان يۇلتۇزىدەك چاقناپ ، سەلتەنىتى ۋە ئۆزىگە خاس بەدىئىي جەلپكارلىقنى نامايان قىلىپ ، جۇڭخۇا مەدەنىيەت خەزىنىسىنىڭ مۇھىم تەركىبىي قىسمىغا ئايلاندى .

پۈتۈن جەمئىيەتتە ئورتاق غايىنى بەرپا قىلىش جۇڭگوچە ئالاھىدىلىككە ئىگە سوتسىيالىستىك مەدەنىيەت بەرپا قىلىشنىڭ نېگىزى . ئاپتونوم رايونىمىزدىكى ھەر مىللەت مەدەنىيەت خىزمەتچىلىرى باشتىن - ئاخىر جۇڭگو ئىلغار مەدەنىيىتىنىڭ ئىلگىرىلەش يۆنىلىشىگە ئەمەل قىلىپ ، «ئىككى ئۈچۈن خىزمەت قىلىش» يۆنىلىشى ۋە «بارچە گۈللەر تەكشى ئېچىلىش ، ھەممە ئېقىملار بەس - بەستە سايراش» فاڭجېنىدا چىڭ تۇرۇپ ، ۋەتەنپەرۋەرلىكنى يادرو قىلغان مىللىي روھ ۋە ئىسلاھات ، يېڭىلىق يارىتىشنى يادرو قىلغان دەۋر روھىنى زور كۈچ بىلەن جارى قىلدۇرۇپ ، سوتسىيالىستىك يادرولۇق قىممەت سىستېمىسىنى بەرپا قىلىشى كېرەك . بولۇپمۇ ھەر مىللەت خەلقى «بىرلىكتە ئىتتىپاقلىشىپ كۈرەش قىلىش ، ئورتاق گۈللىنىپ تەرەققىي قىلىش» تىن ئىبارەت باش تېمىنى چىڭ تۇتقا قىلىپ ، ھەرقايسى مىللەتلەرنىڭ مەدەنىيەت - سەنئەت ئىشلىرىنى ئۈزلۈكسىز گۈللەندۈرۈپ ۋە تەرەققىي قىلدۇرۇپ ، مەدەنىيەت - سەنئەتنىڭ جەمئىيەتكە باشلامچىلىق قىلىش ، خەلقنى تەربىيەلەش ، ئىلمىي تەرەققىياتنى ئىلگىرى سۈرۈش ، جەمئىيەت ئىناقلىقى ۋە مۇقىملىقىنى سىلجىتىشتىن ئىبارەت مۇھىم رولىنى ئەڭ زور دەرىجىدە جارى قىلدۇرۇپ ، سوتسىيالىستىك ئىناق جەمئىيەت

قۇرۇش ۋە ئەۋزەل مەدەنىيەت مۇھىتى بەرپا قىلىشى كېرەك .
بۇ گۈللەنگەن دەۋردە مۇنەۋۋەر ئەسەرلەرنى كۆپلەپ ئىجاد قىلىپ ، ئالدىنقىلارغا ۋارىسلىق قىلىپ ، كېيىنكىلەرگە يول ئاچايلى . بۇ يىل يېڭى جۇڭگو قۇرۇلغانلىقىنىڭ 60 يىللىقى ، شۇ مۇناسىۋەت بىلەن ئاپتونوم رايونلۇق نۇقتىلىق نەشر تۈرىگە رەھبەرلىك قىلىش گۇرۇپپىسى تەھرىر ھەيئىتى تەشكىللەپ ، «شىنجاڭ كىتاب خەزىنىسى» نەشر خىزمىتىنى قانات يايدۇردى . بۇ بىر تۈرلۈك شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى سىستېمىلىق رەتلەيدىغان ، شىنجاڭنىڭ تارىخى ۋە ئېتنوگرافىيىسىنى چوڭقۇر تەتقىق قىلىدىغان ، شىنجاڭ مەدەنىيىتىگە ۋارىسلىق قىلىدىغان زور مەدەنىيەت قۇرۇلۇشى . «شىنجاڭ كىتاب خەزىنىسى» نى نەشر قىلىش شىنجاڭنىڭ كۆپ مەنبەلىك مەدەنىيەت جەۋھەرلىرىنى قېزىش ، شىنجاڭنىڭ مەدەنىيەت تەرەققىياتى جەھەتتىكى مۇۋەپپەقىيەتلىرىنى كەڭ كۆلەمدە مۇجەسسەملەش ، جۇغراپىيىلىك ئالاھىدىلىك ۋە مىللىي ئالاھىدىلىككە تايىنىپ ، يىپەك يولى مەدەنىيىتى ، غەربىي رايون مەدەنىيىتى ۋە شىنجاڭ مەدەنىيىتىنىڭ داڭلىق ماركىلىرىنى يارىتىش ، نەشر بۇيۇملىرىنىڭ مىللىي مەدەنىيەتنى جۇغلاناش ، بىلىمدە يېڭىلىق يارىتىش ، مەدەنىيەتكە ۋارىسلىق قىلىش رولىنى جارى قىلدۇرۇش جەھەتتە ئاكتىپ ، رېئال ۋە ئۇزاق تارىخىي ئەھمىيەتكە ئىگە ، شۇنداقلا ئۇ بۈگۈنكى دەۋرگە مەنپەئەت يەتكۈزىدىغان ، كەلگۈسىگە تۆھپە قوشىدىغان زور ياخشى ئىش .

«شىنجاڭ كىتاب خەزىنىسى» نىڭ ئىجادىيەت ، تەھرىرلىك ، نەشر قىلىش خىزمىتىگە قاتناشقان بارلىق مۇتەخەسسس ، ئالىملار ۋە يولداشلارنىڭ ئىلمىي تەرەققىيات قارىشىنى يېتەكچى قىلىشتا چىڭ تۇرۇپ ، سوتسىيالىستىك ئىلغار مەدەنىيەت قۇرۇلۇشىنىڭ يېڭى تەلپىنى توغرا ئىگىلەپ ، ھەر مىللەت ئاممىسىنىڭ مەنئى

مەدەنىيەت تۇرمۇشىغا بولغان يېڭى ئارزۇ - ئىستەكلىرىنى توغرا تونۇپ، يېرىم ئەسىردىن بۇيانقى شىنجاڭنىڭ مەدەنىيەت جەۋھەرلىرىنى نەشر قىلىشنى كۆڭۈل قويۇپ تەشكىللەپ، كەڭ خەلق ئاممىسىنىڭ مەنىۋى مەدەنىيەت جەھەتتىكى ئېھتىياجىنى قاندۇرۇش بىلەن بىللە شىنجاڭنىڭ يەرلىك ئالاھىدىلىككە ۋە مىللىي ئالاھىدىلىككە ئىگە مۇنەۋۋەر مەدەنىيەتنىڭ مەۋجۇتلۇقىغا كاپالەتلىك قىلىپ، ئۇنىڭغا ۋارىسلىق قىلىپ ۋە ئۇنى زور دەرىجىدە جارى قىلدۇرۇپ، ھەرقايسى مىللەتلەرنىڭ مەدەنىيەت ئالماشتۇرۇشى ۋە ئورتاق ئىلگىرىلىشىنى سىلجىتىپ، شىنجاڭ مەدەنىيەتنىڭ پارلاق دەۋر نۇرىنى ۋە ئەقىل - پاراسەت نۇرىنى تېخىمۇ چاقىتىشىنى، شۇ ئارقىلىق مەملىكەتكە، دۇنياغا يۈزلىنىپ جۇڭخۇا مەدەنىيەتنىڭ زور گۈللىنىشى ۋە زور تەرەققىي قىلىشى ئۈچۈن مۇھىم تۆھپىلەرنى قوشۇشنى ئۈمىد قىلىمەن!

مۇندەرىجە

1	بىرىنچى باب	ياڭ زېڭشىننىڭ ئۆلۈمى
22	ئىككىنچى باب	ئاتونۇش كىشى
46	ئۈچىنچى باب	«ئۆي قاپلىنى»
92	تۆتىنچى باب	كۈشەندە
118	بەشىنچى باب	كىم ئەيىبلەك
138	ئالتىنچى باب	پىچاق سۆڭەككە يەتكەندە
179	يەتتىنچى باب	قايلان ئۆز ماكانىنى تاپتى
195	سەككىزىنچى باب	قان بىلەن تۈگىگەن ئەلچىلىك
221	توققۇزىنچى باب	قەبرىستانلىقتىكى پاجىئە
229	ئونىنچى باب	ساققۇن
243	ئون بىرىنچى باب	بالا سەركەردە
256	ئون ئىككىنچى باب	غەزەپ
268	ئون ئۈچىنچى باب	يولدا قوشۇلغان ھەمراھ
285	ئون تۆتىنچى باب	ئەتىكى كۈن نېمە بىلەن باشلىناركىن
293	ئون بەشىنچى باب	پىداكار مەھبۇبە
306	ئون ئالتىنچى باب	باش ئەگمەس تاغلار
366	ئون يەتتىنچى باب	يالقۇنتاغ ئېتىكىدە بوران
406	ئون سەككىزىنچى باب	كۈتۈلمىگەن ئاقىۋەت

بىرىنچى باب

ياڭ زېڭشىننىڭ ئۆلۈمى

بۇ بەگلەر ئەۋى ئاتى قارشى تۇرۇر ،
بۇ قارشى ئىچىندەكى قارشى تۇرۇر^① .

— «قۇتادغۇ بىلىك» تىن

1

مىلادىيە 1928 - يىل ياز كۈنلىرىنىڭ بىرى ، چوڭدەك يېلىنچاپ تۇرغان ئىيۇل قۇياشى قىيامدىن قايرىلىپ پەسكە ئېڭىشكەن چاغ .

ئۈرۈمچى شەھىرىنىڭ جەنۇبىي قىسمىدىكى نەنلىياڭ مەھەللىسىگە جايلاشقان گۈلزارلىق ھويلىنىڭ جىگەر رەڭ سىرلانغان دەرۋازىسى ئالدىدا بىر جۈپ بوز ئارغىماق قوشۇلغان كۈنراق بىر پەيتۇن تۇراتتى . ئارغىماقلار پات - پاتلا قۇيرۇقلىرىنى شىپاڭلىتىپ قوياتتى . سېرىق ساقىلىغا ئاق سانجىلغان ھارۋىكەش پەيتۇندا يانپاشلىغان پېتى ھويلا تېمىدىن كوچىغا چىقىپ تۇرغان قارىياغاچ شاخلىرىنىڭ سايىسىدا مۈڭدەپ ياتاتتى . ھويلىنىڭ تۆر تەرىپىدىكى پېشايۋانلىق ئۆيلەردىن بىرىنىڭ ھاۋا رەڭ پەردە تارتىلغان دېرىزىلىرى ئوچۇق تۇراتتى . كىتاب ئىشكاپلىرى ، رەسىم - خەرىتە ، ئۈستەل ۋە يۇمشاق ئورۇندۇقلار

① بۇ بەگ (ھۆكۈمدار)لار تۈرىدىغان ئۆي (ئوردا) «قارشى» دەپ ئاتىلىدۇ ، بۇ ئۆيدىكىلەر ئۆزئارا قارىمۇقارشى بولىدۇ .

بىلەن بېزەلگەن ئەنە شۇ ئۆيدە كىيىم - كېچەك ۋە چىراي - قىياپەتلىرى بىر - بىرىدىن روشەن پەرقلەندىغان ئۇچ كىشى تامدا ئېسىقلىق تۇرغان ئەينەك رامكىلىق فوتو سۈرەتكە قاراپ قىزىق پاراڭلىشىپ تۇراتتى .

ئۇلارنىڭ بىرى ئەللىك ياشلار چامىسىدىكى ئوتتۇرا بوي ، ئاق سېرىق ، سەل دۈمچەكرەك كىشى بولۇپ ، ئارقىغا تارالغان شالاڭ چاچلىرى ئۇنىڭ پېشانىسىنى تېخىمۇ كەڭ كۆرسىتىپ تۇراتتى . ئۇ ئوڭ قولىدا نېپىز ، سۈر كاستۇمنىڭ پېشى بىلەن ئۆزىنى يەلپۈپ ، سول قولىدىكى تاماكا غاڭزىسى بىلەن ئاق سانجىلغان قىسقا بۇرۇتنى پات - پاتلا قاشلاپ قوياتتى . بۇ كىشى شۇ كۈنلەردە جامائەتچىلىككە تونۇلغان تۇنجى ئۇيغۇر زىيالىيلىرىدىن پىچانلىق تەھرىبەگ ئىدى .

يەنە بىرى ، قاپقارا قوي كۆزلىرىدىن تەپەككۈر ئۇچقۇنلىرى چاقناپ تۇرىدىغان بۇغداي ئۆڭلۈك ، قىرىق نەچچە ياشلار چامىسىدىكى كەڭ غوللۇق ، خۇش پىچىم كىشى بولۇپ ، ئۇنىڭ سىپىتا قىلىپ يانغا تارالغان قۇندۇزدەك قارا ، قويۇق چاچلىرى ئۆزىگە تولىمۇ ياراشقانىدى . ئۇ قوللىرىنى ناۋات رەڭ چۈچۈنچە كاستۇمنىڭ يانچۇقلىرىغا سېلىپ كۈلۈمسىرەپ تۇراتتى . بۇ كىشى شەمەي ، تاشكەنت ، قازان ، موسكۋا ۋە لېنىنگراد قاتارلىق شەھەرلەرگە سودا - تىجارەت بىلەن نۇرغۇن قېتىم بېرىپ كۆزى ئېچىلغان ۋە جامائەت ئوتتۇرىسىدا مەرىپەتپەرۋەرلىكى بىلەن داڭقى چىققان تۇرپان ئاستانلىك مەخسۇت مۇھىتى ئىدى .

ئۈچىنچىسى ، ئۈستىگە قولتۇقىدىن ئىزمىلىنىدىغان ئۇزۇن كۆكۈچ تاۋار تون ، پۇتىغا قارامتۇل لاتا خەي كىيگەن ئوتتۇرا بوي ، چىرايى سىدامراق كەلگەن ئورۇقراق كىشى بولۇپ ، سول قولى بىلەن شالاڭ بۇرۇتنى سىلىغان ھالدا ئوڭ قولىدىكى يەلپۈگۈچ بىلەن ئۆزىنى يەلپۈپ تۇراتتى . كۆرۈنۈشىدىن ئەللىك ياشلاردىن ئاشقان بۇ كىشىنىڭ تاقىرلىشىپ قالغان بېشى ئۆزىگە قارىغاندا سەل چوڭدەك كۆرۈنەتتى . بۇ كىشى ئۈرۈمچى ۋىلايىتىنىڭ

ۋالىيسى ، قوشۇمچە جاڭجۇڭ يامۇلىنىڭ ھەربىي ۋە خارجى ئىشلار مەھكىمە باشلىقى پەن ياۋنيەن ئىدى .

پەن ياۋنيەن مانجۇ خانلىقىنىڭ ئاخىرقى يىللىرىدا ياپونىيىدە قانۇنشۇناسلىق بويىچە ئالىي مەكتەپنى پۈتتۈرۈپ كەلگەندىن كېيىن ، شىنجاڭدىكى يەرلىك سوت سوراقچىلىرى كوللېگىيىسىنىڭ باشلىقى بولۇپ تەيىنلەنگەن ؛ 1911 - يىلىدىكى شىنخەي ئىنقىلابىدىن كېيىن ئىچكىرىگە قايتىپ كېتىپ ، 1918 - يىلى ئاقسۇنىڭ ۋالىيلىقىغا تەيىنلىنىپ ، يەنە شىنجاڭغا كەلگەن . بىراق ، ياڭ زېڭشىن «ئوقۇمۇشلۇق كىشىلەر ئاسان گەپكە كىرمەيدۇ ، خەۋپ - خەتەر شۇلاردىن كېلىدۇ» دېگەن كونا مەنىقىسى بويىچە ئۆزىنىڭ سايىسىدىن ئۆركۈپ ، ئۇنى ئاقسۇغا ماڭدۇرماي ، ئۈرۈمچىدە بىر زامان تۇتۇپ تۇرغان ۋە بېيجىڭدىكى ئايقاقچىلىرىدىن : «پەن ياۋنيەن ئاتالمىش «ئىلغار پىكىر ئېقىمى» غا مەنسۇپ خەتەرلىك ئۇنسۇر ئىكەن» دېگەن مەلۇماتنى ئالغاندىن كېيىن ، بىر گۇمانى مىڭ بولۇپ ، ئۇنى كۆزگە يېقىن تۇتۇپ تۇرۇش ئۈچۈن ئۈرۈمچىنىڭ ۋالىيلىقىغا تەيىنلىگەن ھەم ئۇنىڭ ئارقىسىغا ئۈنلىغان قۇلاقلارنى خۇددى سايىدەك ئەگەشتۈرۈپ قويغانىدى .

دەرۋەقە ، ئارىدىن بىر - ئىككى يىل ئۆتەر - ئۆتمەي پەن ياۋنيەننىڭ «خەۋپلىك ئۇنسۇر» ئىكەنلىكى ئىسپاتلىنىپ قالىدۇ . ئۇنىڭ : «شىنجاڭغا جۇمھۇرىيەت نۇرى يېتىپ كەلمەپتۇ ، مانجۇ خان ئاغدۇرۇلغان بىلەن ئۇنىڭ خۇنۇك ئەرۋاھى شىنجاڭنى قاراڭغۇ جاڭگالغا ئايلاندۇرۇپ قويۇپتۇ . بۇ يەردە نە مائارىپ ، نە مەدەنىيەت ، نە خەلقپىلىقنىڭ قىلچە ئەسىرى يوق ئىكەن . ئىچكىرىدىن چىققان ئەمەلدارلار شىنجاڭغا چۆتەك توشقۇزۇشقا كېلىدىكەن . ئۇلار خۇددى دېھقانلارنىڭ تېرىلغۇ ۋە باغۋارلىرىنى ۋەيران قىلىپ قورسىقىنى تويدۇرغاندىن كېيىن قومۇشلۇققا كىرىپ كېتىدىغان ياۋا توڭگوزلارغا ئوخشايدىكەن» دېگەن گەپلىرى ياڭ زېڭشىننى قاتتىق چۆچۈتۈپ تاشلايدۇ . بولۇپمۇ ، پەن

ياۋنيەنىڭ بەزى «گۇمانلىق» ئەمەلدارلار بىلەن ، جۈملىدىن يەرلىك مىللەتلەر ئىچىدىكى زىيالىيلار بىلەن باردى - كەلدىسىنىڭ قويۇقلۇقى قانداقتۇر دەھشەتلىك ئەجەل كۆلەڭگىسىدەك كۆرۈنۈشكە باشلايدۇ - دە ، ياكى زېڭىش ئۇنى كۆزىدىن يوقاتماقچى بولىدۇ . ئەمما ، ئۆزىنىڭ سىياسىي رەقەبلىرىگە قارشى كۈرەشتە تىخ ئىشلىتىشتىن كۆرە ، ھىيلە - مېكر ھۈنرىنى ئەۋزەل كۆرىدىغان بۇ قېرى گېنېرال بايىقى پىكرىدىن دەرھال يېنىپ باشقىچە يول تۇتىدۇ :

«پەن ياۋنيەنى خۇدانىڭ دەرگاھىغا ئەۋەتىش تەس ئەمەس ! — دەپ ئويلايدۇ ئۇ ، — بۇرۇتۇمنى مىدىرلىتىپ قويساملا ، ئىش تامام ۋەسسالام . بىراق ، مۇنداق قىلسام ، بىرىنچىدىن ، ئۆزۈمنى ئاشكارىلاپ قويمەن ، يەنى شىنجاڭ ۋە ئىچكىرىدىكى رەقەبلىرىمنىڭ مېنى راستتىنلا ئىلغار پىكرلىك كىشىلەردىن قورقىدىغان جاھىل ئىستىبادات ئىكەن دېيىشىگە دەستەك تېپىپ بېرىپ ، ئۇلارنىڭ تۈگمىنىگە ئۆز قولۇم بىلەن سۇ قويغان بولمەن ؛ ئىككىنچىدىن ، بىر پەن ياۋنيەنى كۆزدىن يوقاتماقلىق بىلەن ئىچكىرىدىن ۋە بولشېۋىكلار رۇسىيىسى بىلەن ئەرەب - تۈرك ئەللىرىدىن ئېقىپ كىرىۋاتقان غەلىتە پىكر ئېقىملىرىنىڭ يامراپ كېتىشىنى توسۇۋالغىلى بولامتى ؟ ! ياخشىسى زەھەرنى زەھەر بىلەن قايتۇرۇش ، يەنى ماڭا قارشى پەن ياۋنيەنى مېنى ھىمايە قىلىدىغان پەن ياۋنيەنگە ئايلاندۇرۇشۇم جايز . سۇ ئىچمەيدىغان خىش يوق ، دان يېمەيدىغان قوش يوق ، قۇرت ئۆزىنىڭ يۇمشاقلىقى بىلەن ھەرقانداق قاتتىق ياغاچنىمۇ يەپ تاشلايدۇ ئەمەسمۇ ! ئۆز زامانىسىدە قوراللىق ئىسيان كۆتۈرگەن تۆمۈر خەلىپىدەك خوخەنزىلەر مېنىڭ بۇ ھۈنرىمگە بەرداشلىق بېرەلمىگەن يەردە ، ئەمدى بۇ تالىپ مىجەز پەن ياۋنيەن ئەپەندى نېمە قىلالايتتى ؟ چۈجىنى كۈزدە سانايىمىز تېخى ، مانا بۇنى ئاقىلانلىك دېسە بولىدۇ .»

ياڭ زېڭىش ئۆزىنىڭ بۇ «دانىشمەنلىكى» دىن مەمنۇن

بولغان ھالدا قاقاقلاپ كۈلۈپ كەتتى - دە ، ئەتىسىلا پەن ياۋنيەنى ھۇزۇرغا چىلىتىپ ، ھېچنېمە بىلمىگەن كىشىدەك ئۇنىڭ بىلەن قىزغىن ھال - مۇڭ قىلىشتى ۋە ئاخىردا ئۈرۈمچىنىڭ ۋالىيلىقىغا قوشۇپ جاڭجۇڭ يامۇل ھەربىي ئىشلار نازارىتىنىڭ نازىرلىقى بىلەن خارجى ئىشلار مەھكىمە باشلىقلىقى ۋەزىپىسىنىمۇ بىللە ئۆتەشكە تەكلىپ قىلدى . پەن ياۋنيەنىڭ تەكرار - تەكرار ئۆزىغاھلىق ئېيتىشىغا قارىماي : «مېنىڭ مەمۇرلىرىم ئىچىدە سىزدىن قابىلىيەتلىكەرەك كىشى يوق ، ئۇنىڭ ئۈستىگە سىز ماڭا بەكمۇ ئىخلاسمەن كىشى ، ئاسمان خۇداسى بېشىمنى ئامان قىلسا ، كېلەچەكتە سىزنى ئۆزۈمگە مۇئاۋىن قىلىپ تەيىنلەش توغرىسىدا مەركەزگە ئىلتىماس سۇنماقچىمەن تېخى» دەپ گەپنى ئۈزۈۋەتتى . شۇنىڭدىن ئېتىبارەن بۇ ئۈچ مەنسەپ خۇددى ئۈچ ئۆمۈچۈك تۈرىدەك پەن ياۋنيەنىڭ پۇت - قولىنى چۈشەپ ، گېلىنى سىقىشقا باشلىدى . ئۇ ياكى زېڭشىنىڭ بۇ ئىشلارنى نېمە مەقسەتلەر بىلەن قىلىۋاتقانلىقىنى ياخشى چۈشەنگەچكە ، ئەمدى شىنجاڭدا تۇرۇپ ھېچقانداق ئىش قىلالمايدىغانلىقىغا كۆزى يېتىپ ، ئىچكىرىگە قايتماقچى ۋە ياكى زېڭشىنى شۇ يەردە تۇرۇپ پاش قىلىپ ، يۇقىرىنىڭ كۈچى بىلەن تەختتىن چۈشۈرمەكچى بولدى - دە ، بالا - چاقامنى يوقلاپ كېلەي دەپ رۇخسەت سورىدى . قارا يەر قېتىدا يىلاننىڭ كۆشىگىنىنى تۈپىدىغان ياكى زېڭشىن ئۇنىڭ رۇخسەت سوراشتىكى ئەسلىي مۇددىئاسىنى دەرھال پەملەپ : «ۋاي بۇرادەر ، ھەر ئىككىمىز بۇ چۆل - باياۋاندا سەرگەردان بولۇپ يۈرگەن تىرىك ئەرۋاھلارغا ئوخشايمىز ، تەقدىر بىزنى بىر پەلەككە چېتىپ قويۇپتۇ ، كەتسەك بىللە كەتمەيمىزمۇ ، بىرئاز سەۋر قىلىڭ» دەپ رۇخسەت قىلىمىدى .

ئەتىسى ياكى زېڭشىن ئۆزىنىڭ رۇس تىلى تەرجىمانىنى چاقىرتتى . ئاق سېرىق كەلگەن بۇ كەڭ پېشانىلىك يىگىت بۇرھان شەھىدى ئىدى . ياكى زېڭشىن ئۈستەلدە تۇرغان ئىككى تىزىق زىخچە ئالتۇننى ئۇنىڭغا كۆرسىتىپ مۇنداق دېدى :

— سىز مېنىڭ نامىدىن پەن دارىنىنى يوقلىغاچ بېرىپ ، بۇ ئالتۇنلارنى ئۇنىڭغا بېرىڭ ، بالا - چاقىسىغا ئەۋەتىپ بەرسۇن ، پەن دارىن سىزنى ياخشى كۆرىدۇ ، شۇنداق ئەمەسمۇ ؟ سىزنىڭ بۇ خىزمەتنى ئوبدان بەجا كەلتۈرۈشىڭىزگە ئىشىنىمەن ، ئەمما بۇ سىرنى ئۆزىڭىزدىن بۆلەك ھېچكىم بىلمەسلىكى كېرەك !

— خوپ ، ھازىرلا باراي ، — دېدى بۇرھان شەھىدى ھېلىقى زىخچە ئالتۇنلارنى ئېھتىيات بىلەن قەغەزگە يۆگەۋېتىپ . ئەمما ، ئۇنىڭ قوللىرى ئىختىيارسىز تىترەپ كەتتى . چۈنكى ، پەن ياۋىيەنىڭ ئىدىئولوگىيە جەھەتتىن ياكى زېڭىشىغا قارشى ئېقىمدىكى كىشى ئىكەنلىكىنى ئۇ بىرقەدەر چۈشىنەتتى . شۇنداق تۇرۇقلۇق ياكى زېڭىشىنىڭ مۇنچىۋالا سېخىلىق بىلەن ئۇنىڭغا ئىككى يۈز سەر ئالتۇننى ئىنئام قىلغانلىقى ، ئۇنىڭ ئۈستىگە «پەن دارىن سىزنى ياخشى كۆرىدۇ» دېگەن گېپى بۇرھان شەھىدىنى تەمتىرىتىپ قويغانىدى .

— بۇ قانداق گەپ بولدى ، مەن ياكى جاڭجۇڭدىن پۇل سورىمىغاندىمغۇ ؟ — دېدى پەن ياۋىيەن ئۆزىنىڭ ئۆيىدە بۇرھان شەھىدىنىڭ كۆزىگە تىكىلىپ تۇرۇپ .

— جانابىڭىزنىڭ ئالدىدا مەنمۇ خىجىلمەن ، — دېدى بۇرھان شەھىدى ، — ئەمەلىيەتتە ئۆزۈم ھېچ نەرسىنى چۈشەنمەيۋاتىمەن . — مېنى سېتىۋالماقچىمۇ - ھە ! ؟ — دېدى پەن ياۋىيەن ئالدىغا قويۇلغان زىخچە ئالتۇنلارنى بىر چەتكە ئىتتىرىپ قويۇپ . — ئەستاغپۇرۇللا ، — دېدى بۇرھان شەھىدى ، — ياكى جاڭجۇڭ جانابلىرىنىڭ «پەن دارىن سىزنى ياخشى كۆرىدۇ ، بۇ خىزمەتنى ئوبدان بەجا كەلتۈرۈشىڭىزگە ئىشىنىمەن» دېگەن گەپلىرى قۇلقىمىنىڭ تۈۋىدە جاراڭلاپ تۇرۇپتۇ . ئەگەر سىز بۇ زىخچىلەرنى ئالمىسىڭىز...

پەن ياۋىيەن بىردەم ئىچىنى تىڭشاپ ئولتۇرغاندىن كېيىن مۇنداق دېدى :

— ھەممىنى چۈشىنىۋاتىمەن ، بۇلارنىڭ ھەممىسى مېنىڭ

بېشىم ئۈچۈن تۆلىنىۋاتقان ھەق . ياكى جاڭجۇڭ جانابلىرى قوش -
قوش مەنسەپ بىلەن پۈت - قولۇمنى چۈشەپ قويغانىدى . كېيىنمۇ
يەنە كۆڭلى تىنماي ، ئەمدى ئالتۇن بىلەن مېنىڭ ئاغزىمنىمۇ
كەپشەرلىۋەتمەكچى ، شۇنداقمۇ ؟ بۇنىڭ ھەممىسى ياكى جاڭجۇڭنىڭ
ئادەملەرنى ئىدارە قىلىش پاراسىتىنىڭ بىر قىسمى . ئۇ
ھەقىقەتەنمۇ پاراسەتلىك ئەرباب . ئەمما ، ئادەمشۇناس ئەمەس
ئىكەن . مەن سىزگە ئىشىنىپ شۇنى ئېيتايكى ، دۇنيادا پۇل بىلەن
سېتىۋالغىلى ، كۈچ بىلەن ئىگىلىۋالغىلى بولمايدىغان بىرنەرسە
بار ، ئۇنىڭ ئېتى «قەلب» . بۇ گەپلىرىمنى ياكى جاڭجۇڭغا
ئېيتسىڭىزمۇ مەيلى ، ئەمما سىزنىڭ ئاڭلاپ قالغىنىڭىز ياخشى ،
سىز تېخى ياش ، ھايات مەنزىلى ئۇزۇن .

بۇرھان شەھىدى بۇ گەپلەرگە جاۋابەن پەن ياۋنيەنىڭ ئورۇق
بارماقلىرىنى مەھكەم سىققان ھالدا ، ئۇنىڭ كۆزىدىن خېلىغىچە
كۆزىنى ئۆزىدى . ئۈستەلدە يېنىپ تۇرغان يوغان كىرىسىن
لامپىنىڭ نۇرى ئۇلارنىڭ كىرىپكىلىرىدىكى ئۇششاق ياش
دانچىلىرىدەك جىلۋە قىلىپ تۇراتتى .

بەزى ماتېرىياللارغا قارىغاندا ، ياكى زېڭشىننىڭ پەن ياۋنيەنگە
شۇ خىلدىكى ئىنئاملارنى ئەۋەتتى بىرنەچچە قېتىم تەكرارلانغان .
ۋاقىت ئۆتكەنسېرى پەن ياۋنيەنىڭ مېجەز - خۇلقىدىمۇ بەزى
ئۆزگىرىشلەر كۆرۈلۈشكە باشلىدى . پىسخولوگىيە ئالىملىرىنىڭ
تەبىرى بىلەن ئېيتقاندا ، ئۇ ئەمدى تاش مېجەزلىك كىشىدىن ئىچ
مېجەزلىك كىشىگە ئايلىنىپ قالماقتا ئىدى . يەنى شىنجاڭدا
جۇمھۇرىيەت تۈزۈمىنى يۈرگۈزۈش ، مىللەتلەر باراۋەرلىكىنى يولغا
قويۇش ، پارىخورلۇقنى قەتئىي تۈگىتىش ، مائارىپنى تەرەققىي
قىلدۇرۇش لازىم ، دېگەنگە ئوخشاش گەپلەرنى قىلىشنىڭ ئورنىغا
خۇددى بىرنەرسىنى يىتتۈرۈپ قويغان كىشىدەك ئىچىمنى
تىڭشاپ ، جىم يۈرىدىغان بولۇپ قالدى . ئۆز رەقبىنىڭ بۇ
ئەھۋالدىن خەۋەر تاپقان ياكى زېڭشىن ئۆزىنىڭ پاراسىتىدىن
مەمنۇن بولۇپ : «سادىڭاڭ كېتەي ئالتۇن ، سەن نېمىدېگەن

خاسىيەتلىك نەرسە! ئۆزۈڭ ئوتتا ئېرىگەن بىلەن سېنى ئوتتا
ئېرىتىدىغان ئادەملەرنىڭ ئۆزىنى سەن ئېرىتىپ تاشلايسەن
ئەمەسمۇ! يېگەن ئېغىز ئۈيلىدۇ، دېگەن گەپ راست ئىكەن» دەپ
قاقلاپ كۈلەتتى.

ئەمەلىيەتتە، پەن ياۋنىيەندىكى بۇ جىمغۇرلۇقنىڭ تېگىدە
دەھشەتلىك بىر پارتلاش كۈچى تاۋلانماقتا ئىدى. ئەقىل كۆزى
بىلەن كۆزەتكەندە، بۇ جىمغۇر ئادەم خۇددى يۈزى تىپتىنچ
تۇرغاندەك قىلغان بىلەن تېگىدە قاينام - تاشقىنلىق بىر كۈچ ئەۋج
ئېلىپ، ھېلىدىن - ھېلى قاتتىق دولقۇنلىنىپ كېتىدىغان دېڭىزغا
ئوخشاشاتتى ياكى ھېلىگەر تۈلكىنى بىر پاي ئوق بىلەن
ئېتىۋېلىش ئۈچۈن دەرەخلەر ئارىسىدا دېمىنى ئىچىگە يۇتۇپ، پەيت
كۈتۈپ تۇرغان ئوۋچىنىڭ ئۆزى ئىدى.

مەملىكەت بويىچە شىمالىي مىلىتارىستلارغا قارشى ھەيۋەتلىك
ئىنقىلابىي ئۇرۇشنىڭ نەتىجىسىدە، 1928 - يىلى يازدا بېيجىڭ
مىلىتارىستلار ھۆكۈمىتى ئاغدۇرۇلدى. بىراق، ئىنقىلاب
غەلىبىسىنىڭ مېۋىسىنى جياڭ جېيىشى باشچىلىقىدىكى
گومىنداڭچىلار قولغا چۈشۈرۈۋېلىپ، نەنجىڭ ھۆكۈمىتىنى تەسىس
قىلدى. چوڭ - چوڭ مىلىتارىستلار نەنجىڭ ھۆكۈمىتىگە بەيئەت
قىلدى. ئەمدى بۇرۇنقىدەك مۇستەقىل كىنەز بولۇۋېلىشقا كۆزى
يەتمىگەن ياكى زېڭشىنىمۇ نەنجىڭ ھۆكۈمىتىگە بەيئەت قىلىش يولى
بىلەن ئۆز ھاكىمىيىتىنى يەنە ساقلاپ قالماقچى بولدى ۋە شىنجاڭ
ئۆلكىلىك ھۆكۈمەتنىڭ يېڭى تەركىبىنى تۈزۈشكە كىرىشتى، پەن
ياۋنىيەن بۇ يېڭى ھۆكۈمەت تەركىبىدە يوق ئىدى. بۇ ئەھۋال ئۇنىڭ
يارىسىغا تۈز سېپىپ، ئوغىسىنى تېخىمۇ قاينىتىپ قويدى - دە،
جىددىي ھەرىكەتكە كىرىشتى.

پەن ياۋنىيەننىڭ ھەرىكەت مەركىزى ئۈرۈمچىدىكى رۇسچە
سىياسىي قانۇن تېخنىكومى بولۇپ، ياكى زېڭشىن بۇ تېخنىكومنى
ئۆزىگە ياراملىق دىپلوماتىك خادىملار يېتىشتۈرۈش مەقسىتىدە ئۆز
قولى بىلەن تەسىس قىلغان ۋە ئۆزى پەخىرىي مۇدىرلىق ۋەزىپىسىنى